

Prinzipal vom 17. Januar 1849.

par Ship Admiral pour Havre.

New York le 19 Decembre
1848.

Messieurs

J'ai l'honneur de vous remettre
et inclus un Circulaire que j'ai reçu de
Messieurs les Commissioners d'Emigration,
nommés par le Gouvernement de l'Etat de
New York, pour protéger les Emigrants
arrivant dans ce Port. - Il serait sans doute
utile que cette Circulaire fut rendue publique
en Suisse dans l'Intérêt des Suisses
Emigrants dans ce Pays.

J'ai dernièrement eu occasion
de correspondre officiellement avec Messieurs
les Commissioners et depuis nommés, pour
l'Emigration, qui ils n'assistent pas
pour Suisses - autant qu'il me semblerait
ils devraient le faire, en proportion
des sommes qu'ils reçoivent, savoir 1 Dollar
pour chaque Suisse - par an seulement

8



2 Dans les Rapports les Emigrants Suisses
sont confondus avec les Emigrants Allemands.

Il seroit utile, si je pouvois être
informé du nombre des Suisses partant
du Havre, Anvers & Amsterdam ou
plutôt Rotterdam pour New York,
j'insérerois cet égard une
de mes précédentes Dépêches. —

Un autre sans doute appris
par les Gazettes qu'un beaucoup de poussière
d'Or a été trouvée dans les Rivières
de la Californie septentrionale, Province
et de par le Mexique aux Etats Unis.
Cette Circonstance doit faire présumer
qu'il y a dans cette belle Province il existe
des Mines, d'Or — et d'ailleurs on sait
qu'il y existe aussi des Mines de
Vif Argent, & autres Mineraux. —

Il en est résulté un grand
Excitement dans nos principaux Ports
de l'U. — et mecatub que dans ce
moment près de 70 Navires sont
en charge sur ces Ports sur l'Atlantique

et pour la Californie - portant beaucoup
 de Marchandises surtout de Passagers
 de toute Nation qui y vont dans le but
 d'obtenir de l'Or en faire une
 Prompte fortune - Par les dernières
 nouvelles ^{on apprend que} près de 4000 hommes étoient
 occupés sur les bords de la Rivière
 Sacramento pour creuser et chercher
 de ce précieux métal - On abandonne
 les villes et les Campagnes pour couvrir
 cette nouvelle Occupation les matelots
 même désertent leurs navires pour
 ainsi faire fortune.

Il en est résulté que tous les articles
 de première nécessité y étoient devenu
 et de plus exorbitants - la farine
 par ex. valoit de 200 à 300 francs de France
 le Baril de 200 lb - mais naturellement
 peu de temps on y aura reçu de
 forts approvisionnements de Marchandises
 de tout genre.

Il est à présumer que le
 Gouvernement de l'Et. Un. tâchera de
 mettre fin à l'exploitation de l'Or
 fait par des Particuliers, les

2 Mines appartenant au Gouvernement -
 mais comment y parvenir - car
 Probablement le Soldat qui pourra
 y envoyer, desertent - pour
 s'occuper eux memes de ce
 Metier plus lucratif - que celui de
 porter le bouquet. -

On est occupé d'un moment
 à Washington, pour accorder des
 Privileges à un Compagnie qui propose
 de construire un Chemin de fer,
 de Chagres à Panama, au travers
 de l'Isthme de Darien - pour faciliter
 de prompts Communications avec la
 Californie - Au moyen des Batiments
 à vapeur, partant régulièrement
 de Panama pour St Francisco, Californie.

Par cette voye nous pourrions icy
 recevoir des lettres de St Francisco
 dans 30 ou 40 Jours. -

Il existe à environ 20 ou 30 lieues
 de St Francisco - un Colonel Suisse, à la
 tête duquel est un W. Butler - originaire
 Je presume de Canton d'Argonne.

Ette Colonie s'appelle New Helvetia,
et en dit on tres prospere.

Le temps viendra que nous aurons un
chemin de fer de St Louis vers l'ouest
à nos Etats d'Oregon et de l'al. jarnie
au travers du vaste Continent,
en Vertu qui auroit jamais pu supposer
à un pareil aggrandissement de cette
grande et heureuse Republique !!

N'ayant pas encore reçu de
votre part d'ordres officiels, je continue
d'adresser mes Depêches, comme par le
Passé, quoiqu'annonçant les
changements survenus en Suisse.

Aidez Messieurs l'assurance
de ma haute Consideration
votre vobtre humble s^r

L. Ph de S. W. G.

à Messieurs
Le President
Conseil d'Etat du
Canton de Berne
Directoire fédéral Berne Suisse

Consul
de la République
des Etats Unis
à New York

London den 17 Januar 1869

New York Consul, 19 Dec.

Christophorus, Goldmann.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]